

# DÍAPASON

● **HI-FI**  
CELLULES  
& ÉTAGES  
PHONO

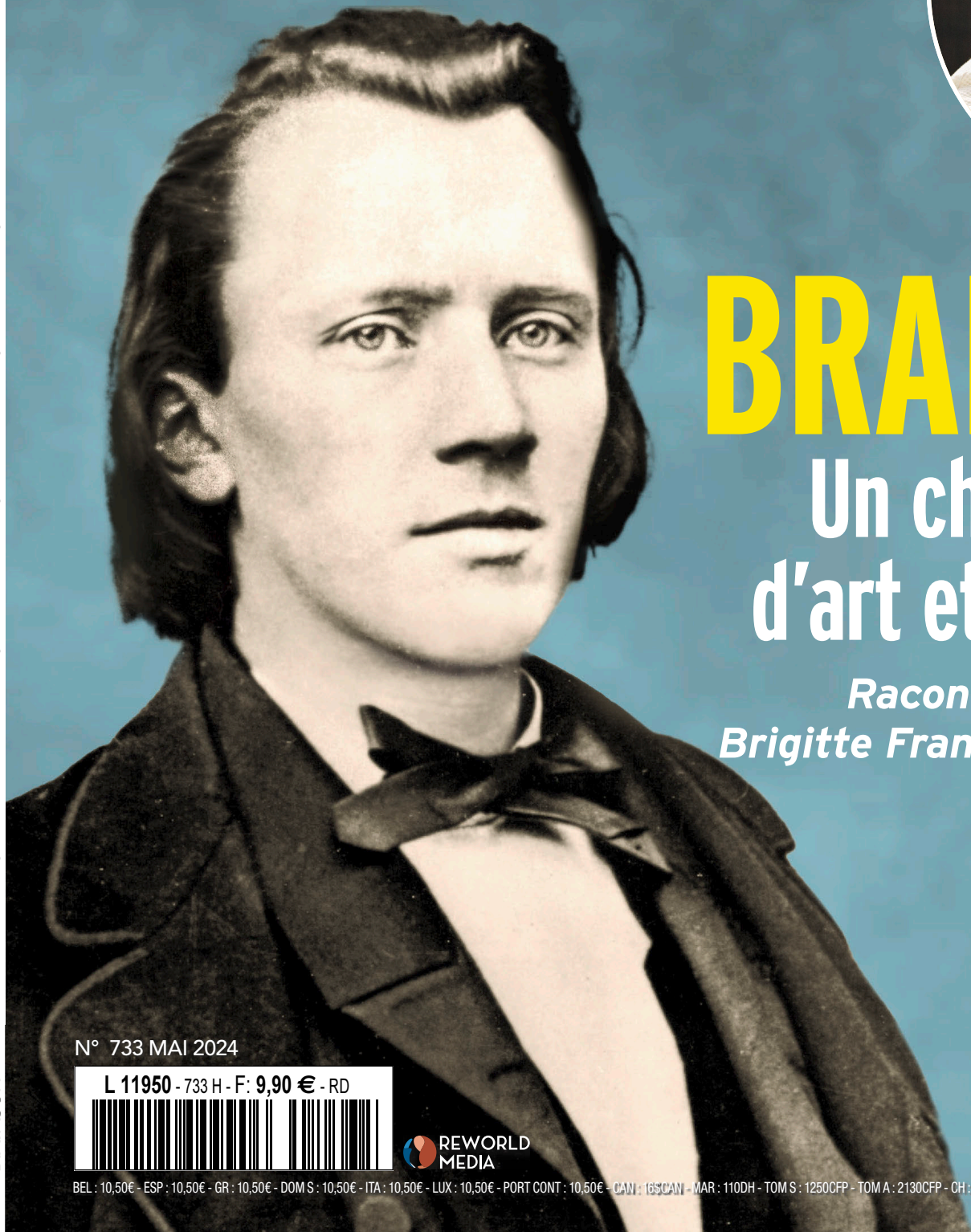
● **MAURIZIO POLLINI**  
ADIEU À UN GÉANT  
DU PIANO

● **CHŒURS**  
10 ALBUMS  
A CAPPELLA

● **SIBELIUS**  
MYSTÉRIEUSE  
SYMPHONIE N° 6



Rencontre avec **SHEKU KANNEH-MASON**



# BRAHMS

## Un chemin d'art et de vie

*Raconté par  
Brigitte François-Sappey*

N° 733 MAI 2024

L 11950 - 733 H - F: 9,90 € - RD



BEL : 10,50€ - ESP : 10,50€ - GR : 10,50€ - DOM S : 10,50€ - ITA : 10,50€ - LUX : 10,50€ - PORT CONT : 10,50€ - CAN : 16,50€ - MAR : 11,00€ - TOM S : 12,50€ - TOM A : 21,30€ - CH : 15,50€ - TUN : 21,20€



## PRIMARE R35

**V**ous avez aimé le R15 (*Diapason d'or*, cf. n° 699) ? Vous aimerez encore plus le R35. Ce n'est pas la bande-annonce d'un *sequel*, quoique le R35, pourtant contemporain du R15, mérite amplement d'être vu et surtout entendu. Au point que la question se pose de comprendre comment le fabricant suédois parvient à un tel mix fonctionnalités/qualité/aspect/prix. Solidement campé sur ses trois pieds anti-vibrations, le lourd boîtier métallique du R35 (9,5 kg) possède une épaisse façade en aluminium brossé où le logo abrite un discret voyant triangulaire de mise sous tension et un encore plus discret pavé central faisant office de bouton de mise en service. Parcouru par une cloison interne anti-rayonnement dans toute sa profondeur, ce boîtier abrite d'un côté les alimentations régulées prenant leur source dans un imposant transformateur toroïdal blindé en mu-métal, de l'autre les étages de pré-préamplification destinés aux cellules MC, les étages de correction RIAA et ceux de sortie, asymétriques RCA ou symétriques XLR au choix. Le tout avec un savant panachage de transistors (pré-pré) et d'amplis op à faible bruit (RIAA), et des composants triés (condensateurs au tantale) ainsi que des fiches RCA de qualité supérieure à isolant téflon. Avec 23 valeurs d'impédance et 6 valeurs de capacitance, le R35 est aussi le champion de l'adaptabilité à toute cellule MM ou MC, surtout si l'on y ajoute le choix entre trois valeurs de gain en MM comme en MC ; ajouté à la présence du circuit symétriseur en sortie, de quoi obtenir douze niveaux de gain différents échelonnés de 36 à 76 dB.



### L'écoute

Bien protégés par des volets vissants, on accède aux DIP switches à l'arrière, là où se trouvent également les clés de sélection du type de cellule, du gain et de la mise en œuvre d'un filtre subsonique bien-venu pour protéger les haut-parleurs en coupant les fréquences en deçà de 12 Hz (rumble). Du R15, nous écrivions que le son était « plein, chaleureux et enlevé ». En comparaison, le R35 apparaît charnu, vigoureux, voire enflammé. Libre, plutôt. Sans être pesant ni débordant, juste impeccablement ouvert et respirant tout en étant, oui, ardent. Faisant vivre la voix d'Alfred Deller dans *O Solitude* d'Henry Purcell comme on l'entend rarement, traduisant avec une présence tout aussi rare l'acoustique de l'église du XIII<sup>e</sup> siècle, lieu de la captation, où se dessine parfaitement en arrière-plan le continuo de l'orgue et de la basse de viole (extrait A). Et si l'on dispose d'un intégré ou d'un pré-ampli avec entrée ligne symétrique, on gagnera encore très sensiblement dans ce mode sur les critères de la transparence, de la dynamique et du recul du bruit. La différence est loin d'être négligeable. Pour toutes ces raisons, le R35 établit une véritable hiérarchie par rapport au R15, s'offrant même la coquetterie d'aller défier des appareils de prix nettement supérieur. Alors oui, ce n'est certes pas une nouveauté ; mais, chez Primare, les appareils sont conçus pour durer, et ce n'est pas la moindre de leurs qualités.

Les + : Adaptabilité et vitalité.

Les - : On ne voit pas.

primare.fr

## SPL PHONOS

**D**ouglas Self est un ingénieur britannique membre de l'Audio Engineering Society et un auteur faisant référence en audio. On trouve dans la liste des livres qu'il a publiés un ouvrage intitulé *Electronique pour vinyle*. Tout ceci pour comprendre la phrase introductive du site de l'allemand SPL qui nous apprend que le Phonos est fondé sur « le légendaire *Douglas-Self-Design* appliqué à la correction RIAA ». Le principe : multiplier les condensateurs de faible valeur en remplacement d'un équivalent à grande capacité. Les condensateurs se chargeant et se déchargeant plus rapidement, ceci se traduit par une résolution plus fine et une réponse impulsionnelle augmentée. Et pour la performance, il est fait appel à des condensateurs audiophiles Styroflex. Combiné à cela, les circuits du Phonos travaillent avec des tensions d'alimentation plus hautes que la moyenne, soit  $\pm 60$  V. A cette fin, il a fallu concevoir des composants adaptés, les amplificateurs opérationnels SPL 120V SUPRA (VOLTAiR technology). Le bénéfice se mesure en termes de plage dynamique et de rapport signal/bruit. Bien qu'intérieurement complexe, le Phonos tient dans un boîtier compact et plat, plus profond que large (LxHxP : 27,8x10x30 cm). Il comporte une entrée et une sortie en RCA donc asymétriques. Les réglages sont disposés très professionnellement à l'avant : de gauche à droite, quatre valeurs de capacitance en MM, sélecteur MM/MC, six valeurs d'impédance en MC, sélecteur de gain à trois positions (de 36 à 71,5 dB), filtre subsonique. L'indispensable.



### L'écoute

Aspect important : le résultat final réside dans la bonne adaptation du niveau de sortie du Phonos à l'étage d'entrée ligne de l'intégré ou du préampli auquel il sera connecté. Le constructeur suggère la position -10 dB, équivalant à un gain de 36 dB en MM et 56 dB en MC. Qui joute la position Norm, 10 dB plus haut, et le +4 dB au standard des équipements de studio. Assez logiquement, la sensation de dynamique s'accroît en position Norm s'accompagnant de plus de présence dans la zone médium. Affaire de goût et de compensation. De la dynamique, le Phonos n'en manque pas, sacrément expressif sans sacrifier une juste profondeur et un sens aigu du détail. Si l'on veut quelque chose de plus moelleux, de plus sensuel, on reviendra à la position -10 dB. Cette position se prête bien à l'écoute d'un enregistrement aussi démonstratif et dynamiquement expansif que l'édition remasterisée du *Sacre du Printemps* dans la collection *Deutsche Grammophon Original Source* (extrait D). L'orchestre se forme de manière bienvenue un peu en arrière du plan des enceintes, tout en faisant preuve de stabilité et de finesse sans brimer la dynamique que l'on fera jaillir presque à l'excès en position Norm. La grande force du Phonos est sa précision, son exactitude et sa résolution. Sa dynamique et son expressivité aussi.

A associer en connaissance de cause.

Les + : Transparence et énergie

Les - : Avec un rôle clé pour la commande de gain (à maîtriser).

hamysound.com